



ellan

ellan

Index

2

Ellan

32

Abaco

Abacus

Abaque

Abakus

Ábaco

34

Finiture e certificazioni

Finishes and certifications

Finitions et certifications

Ausführungen und Zertifizierungen

Terminaciones y certificaciones

Forte identità per l'ufficio direzionale.

Ellan è un sistema di tavoli e contenitori — progettato dallo studio B+B Associati — fortemente scenografico e identitario, generatore di spazi in cui si percepisce l'atmosfera dei luoghi del fare. Profili saldati in ferro compongono i portali di Ellan, elementi di officina, materici, ruvidi, che esprimono una solida eleganza di forme in ambienti lavorativi smaterializzati dalla digitalizzazione.

Product design B+B Associati.

Strong identity for an executive office.

Ellan is a system of desks and containers - designed by the studio B+B Associati - strongly distinctive and scenic, framer of spaces where you perceive the atmosphere of generative places. Welded profiles in iron create the Ellan's loop leg, workshop elements, materic, rough, expressing a solid elegance of shapes in working environments dematerialized by digitalization.

Forte identité pour un bureau de direction.

Ellan est un système de bureaux et de conteneurs - conçu par le studio B+B Associati - fortement distinctif et scénique, encadreur d'espaces où l'on perçoit l'atmosphère des lieux génératifs. Profils soudés en fer composent les portails d'Ellan, des éléments d'atelier, matériels, bruts, qui expriment une élégance solide de formes dans des environnements de travail dématérialisés par la digitalisation.

Starke Identität für ein Chefbüro.

Ellan ist ein System von Schreibtischen und Containern - entworfen vom Studio B+B Associati - mit starkem Unterscheidungsmerkmal und szenischem Charakter, das Räume einrahmt, in denen man die Atmosphäre generativer Orte wahrnimmt. Geschweißte Profile aus Eisen bilden das Schlaufenbein von Ellan, Werkstattelemente, materiell, rau, die eine solide Eleganz der Formen in Arbeitsumgebungen ausdrücken, die durch die Digitalisierung entmaterialisiert wurden.

Fuerte identidad para la oficina direccional.

Ellan es un sistema de mesas y contenedores - diseñado por el estudio B+B Associati - fuertemente escenográfico e identitario, generador de espacios en los cuales se percibe la atmósfera de los ambientes de actividades. Perfiles soldados en hierro componen las estructuras de Ellan, elementos de taller, texturizados, ásperos, que expresan una sólida elegancia de formas en ambientes de trabajo desmaterializados por la digitalización.

Elegante composizione direzionale con scrivania, allungo laterale e contenitore sospeso antracite. Struttura in ferro come il pensile a parete.



Elegant executive composition with desk, side extension and anthracite suspended container. Frame in iron as the wall unit.

Élégante composition directionnelle avec bureau, retour latéral et meuble suspendu anthracite. Piètement en fer comme le meuble suspendu.

Elegante Executive-Komposition mit Schreibtisch, Seitenverlängerung und anthrazitfarbenem Hängebehälter. Rahmen aus Eisen als Wandelement.

Elegante composición direccional con escritorio, extensión lateral y contenedor suspendido antracita. Estructura de hierro como el módulo colgante de la pared.



L' accostamento originale dei profili a "L" della struttura in ferro dà vita ad un gioco di volumi e alternanze tra pieni e vuoti dal design inedito.

The original "L" profiles combination of the iron frame creates a game of volumes, a solids and voids' alternation of an unprecedented design.

La combinaison originale des profils "L" du piètement crée un jeu de volumes et une alternance de solides et de vides d'une conception sans précédent.

Die ursprüngliche Kombination der Eisenrahmen "L" Profile schafft ein Spiel der Volumen und der Wechsel von Körpern und Hohlräumen eines beispiellosen Designs.

La original unión de los perfiles en "L" de la estructura de hierro da vida a un juego de volúmenes y alternancias entre llenos y vacíos de diseño inédito.

archiutti

Sulla parete di sinistra,
il contenitore a cinque
ante color antracite con
basamento in ferro arricchisce
la composizione direzionale.



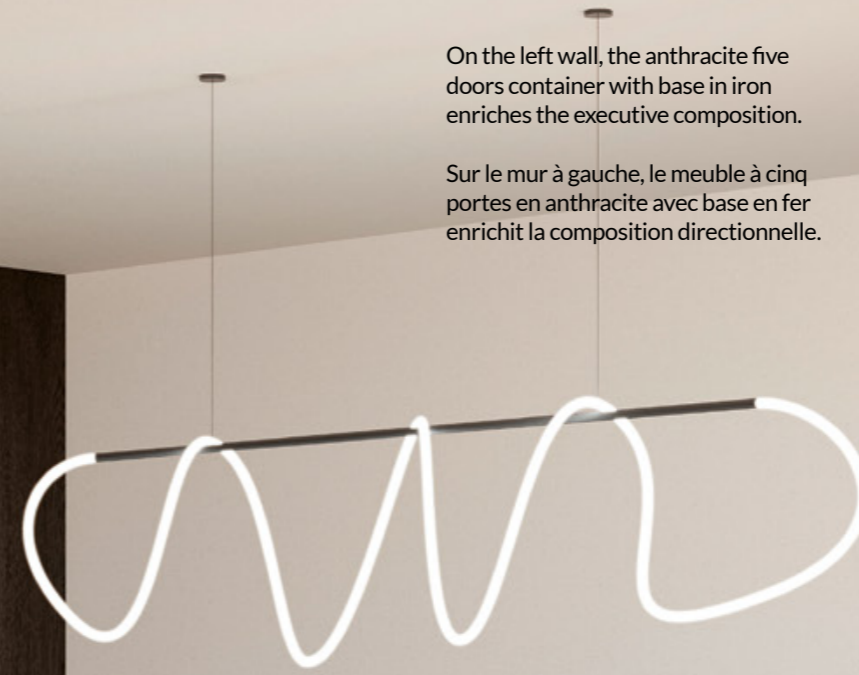
ellan

On the left wall, the anthracite five
doors container with base in iron
enriches the executive composition.

Sur le mur à gauche, le meuble à cinq
portes en anthracite avec base en fer
enrichit la composition directionnelle.

An der linken Wand bereichert der
anthrazitfarbene Container mit fünf
Türen und einem Sockel aus Eisen
die exekutive Komposition.

Sobre la pared izquierda, el contenedor
de cinco puertas color antracita
con base de hierro enriquece
la composición direccional.



archiutti

Ampio tavolo riunione quadrato con piano in decoro rovere tortona e struttura in ferro. Contenitori sospesi a muro color antracite.

Wide squared meeting table with top finished in tortona oak and iron frame. Anthracite wall units.

Grande table de réunion carrée avec plateau fini en chêne tortona et piètement en fer. Meubles suspendus en anthracite.

Breiter quadratischer Besprechungstisch mit Platte aus Tortona-Eiche und Eisenrahmen. Wandgehäuse in Anthrazit.

Amplia mesa de reuniones cuadrada con plano en melamínico decoración roble tortona y estructura de hierro. Contenedores suspendidos de pared color antracita.

ellan



archiutti



ellan

I contenitori Ellan sono disponibili con struttura in ferro o ferro verniciato così come nella raffinata soluzione in sospensione.

Ellan containers are available with base in iron or painted iron as well as in the refined suspended version.

Ellan meubles sont disponibles avec base en fer ou peint ainsi que dans la version suspendue très raffinée.

Ellan-Behälter sind mit Sockel aus oder lackiertem Eisen sowie in der raffinierten hängenden Version erhältlich.

Los contenedores Ellan están disponibles con estructura de hierro o hierro barnizado así como en la refinada solución suspendida.





Le scrivanie ed i tavoli riunione sono proposti anche in finiture Fenix[®], smart material dalla superficie opaca e morbida al tatto e riparabile dai graffi superficiali.

Desks and meeting tables are also available in Fenix[®] finishes, a smart material with a matt and soft touch surface that can be repaired from scratches.

Les bureaux et les tables de réunion sont également disponibles en finition Fenix[®], un matériau « smart » doté d'une surface mate et douce au toucher réparable contre les rayures de surface.

Schreibtische und Besprechungstische sind auch in den Fenix[®]-Ausführungen erhältlich, einem intelligenten Material mit einer matten und weichen Oberfläche, die vor Kratzern repariert werden kann.

Los escritorios y mesas de reunión también son propuestos en acabado Fenix[®], material inteligente de superficie opaca y suave al tacto y reparable de rayones superficiales.

archiutti

Tavolo alto per riunioni informali e momenti conviviali con piano in Fenix® bianco e struttura in ferro. Sulla parete di destra, contenitore in finitura rovere tortona con struttura in ferro.



ellan

Tavolo riunioni con struttura in ferro verniciato nero e piano in Fenix® nero, smart material dalla superficie opaca e morbida al tatto e riparabile dai graffi superficiali.

Tavolo riunioni con struttura in ferro verniciato nero e piano in Fenix® nero, smart material dalla superficie opaca e morbida al tatto e riparabile dai graffi superficiali.

Tavolo riunioni con struttura in ferro verniciato nero e piano in Fenix® nero, smart material dalla superficie opaca e morbida al tatto e riparabile dai graffi superficiali.

Tavolo riunioni con struttura in ferro verniciato nero e piano in Fenix® nero, smart material dalla superficie opaca e morbida al tatto e riparabile dai graffi superficiali.

High table for informal meetings and convivial moments with a white Fenix® top and iron frame. On the right wall, container in tortona oak finish with iron base.

Table haute pour des réunions informelles et des moments conviviaux avec plateau en Fenix® et piètement en fer. Sur le mur à droite, élément en finition chêne tortona avec base en fer.

Hochtisch für informelle Meetings und gesellige Momente mit weißer Fenix®-Platte und Eisenrahmen. An der rechten Wand, Behälter aus Tortona-Eiche mit Eisenfuß.

Mesa alta para reuniones informales y momentos de convivencia con plano en Fenix® blanco y estructura de hierro. Sobre la pared derecha, contenedor en acabado roble tortona con estructura de hierro.



Il design essenziale della struttura di Ellan e i suoi diversi elementi compositivi creano forme ed elementi d'arredo eleganti e distintivi.

The essential design of Ellan's frame and its different compositional elements create elegant and distinctive forms and furnishing elements.

Le design essentiel du piètement d'Ellan et ses différentes compositions créent des formes et des éléments d'ameublement élégants et distinctifs.

Das essentielle Design von Ellans Rahmen und seine verschiedenen kompositorischen Elemente schaffen elegante und unverwechselbare Formen und Einrichtungselemente.

El diseño esencial de la estructura de Ellan y sus diversos elementos compositivos crean formas y elementos de decoración elegantes y distintivos.

archiutti



ellan



Pulizia delle forme e volumi equilibrati caratterizzano la composizione con allungo laterale e contenitore rovere chiaro con struttura in ferro verniciato bianco.

Clean shapes and balanced volumes characterize the composition with side extension and container in light oak finish with the white painted iron base.

La pureté des formes et volumes équilibrés caractérisent la composition avec retour latéral et meuble en chêne clair avec base en fer peint blanc.

Klare Formen und ausgewogene Volumen charakterisieren die Komposition mit Seitenverlängerung und Behälter in hellem Eichenholz mit dem weiß lackierten Eisenfuß.

Limpeza de formas y volúmenes equilibrados caracterizan la composición con extensión lateral y contenedor roble claro con estructura de hierro barnizado blanco.





La leggerezza delle composizioni Ellan viene esaltata dalla finitura del piano in decoro rovere chiaro e della struttura in ferro verniciato bianco.

The lightness of Ellan compositions is enhanced by the top finish in light oak and a white painted iron frame.

La légèreté des compositions Ellan est renforcée par la finition du plateau en chêne clair et piètement en fer peint blanc.

Die Leichtigkeit der Ellan-Kompositionen wird durch das Finish der Oberseite verstärkt in heller Eiche und weiß lackierter Eisenstruktur.

La ligereza de las composiciones Ellan se ve realizada por el acabado del plano en melamínico decoración roble claro y de la estructura en hierro barnizado blanco.



archiutti

Composizione e pensile in finitura antracite, piano di lavoro in appoggio sul contenitore laterale con struttura in ferro, per una composizione iconica.



ellan

Composition and wall unit in anthracite finish, worktop resting on the side cabinet with iron base, for an iconic composition.

Composition et meuble suspendu en finition anthracite, plateau en appui sur le meuble de service avec base en fer, pour une composition iconique.

Komposition und Hängeschrank in anthrazitfarbener Ausführung, Arbeitsplatte auf dem Seitenschrank mit Eisenfuß, für eine ikonische Komposition.

Composición y módulo colgante en terminación antracita, plano de trabajo en apoyo sobre contenedor lateral con estructura de hierro, para una composición icónica.



Il pensile a giorno, con taglio obliquo netto e rigoroso, viene realizzato interamente in metallo con due originali scomparti laterali.

Open wall unit with a sharp and rigorous oblique cut, made entirely of metal with two original side compartments.

Le meuble suspendu avec compartiment ouvert avec coupe oblique nette et stricte, est entièrement réalisé en métal avec deux compartiments latéraux originaux.

Offener Wandschrank mit einem scharfen und strengen schrägen Schnitt, komplett aus Metall mit zwei originalen Seitenfächern.

El módulo colgante abierto, con corte oblicuo limpio y riguroso, se realiza completamente en metal con dos originales compartimentos laterales.



Scrivania Ellan leggera e funzionale,
con allungo laterale noce canaletto
e struttura in ferro verniciato antracite.

Ellan desk light and functional, with
side extension in canaletto walnut finish
and anthracite painted iron frame.

Bureau Ellan léger et fonctionnel,
avec retour latéral noyer canaletto
et piètement en fer peint anthracite.

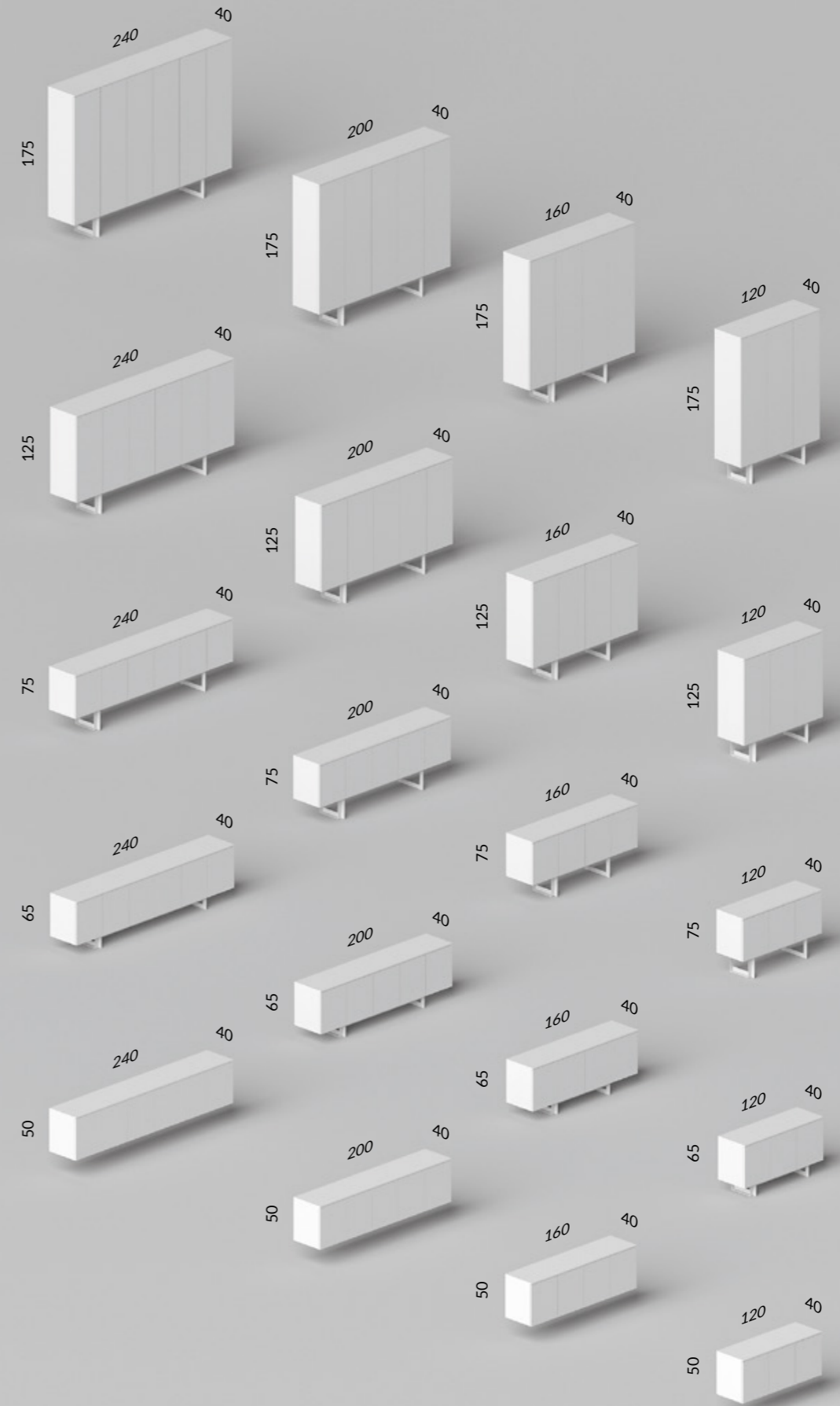
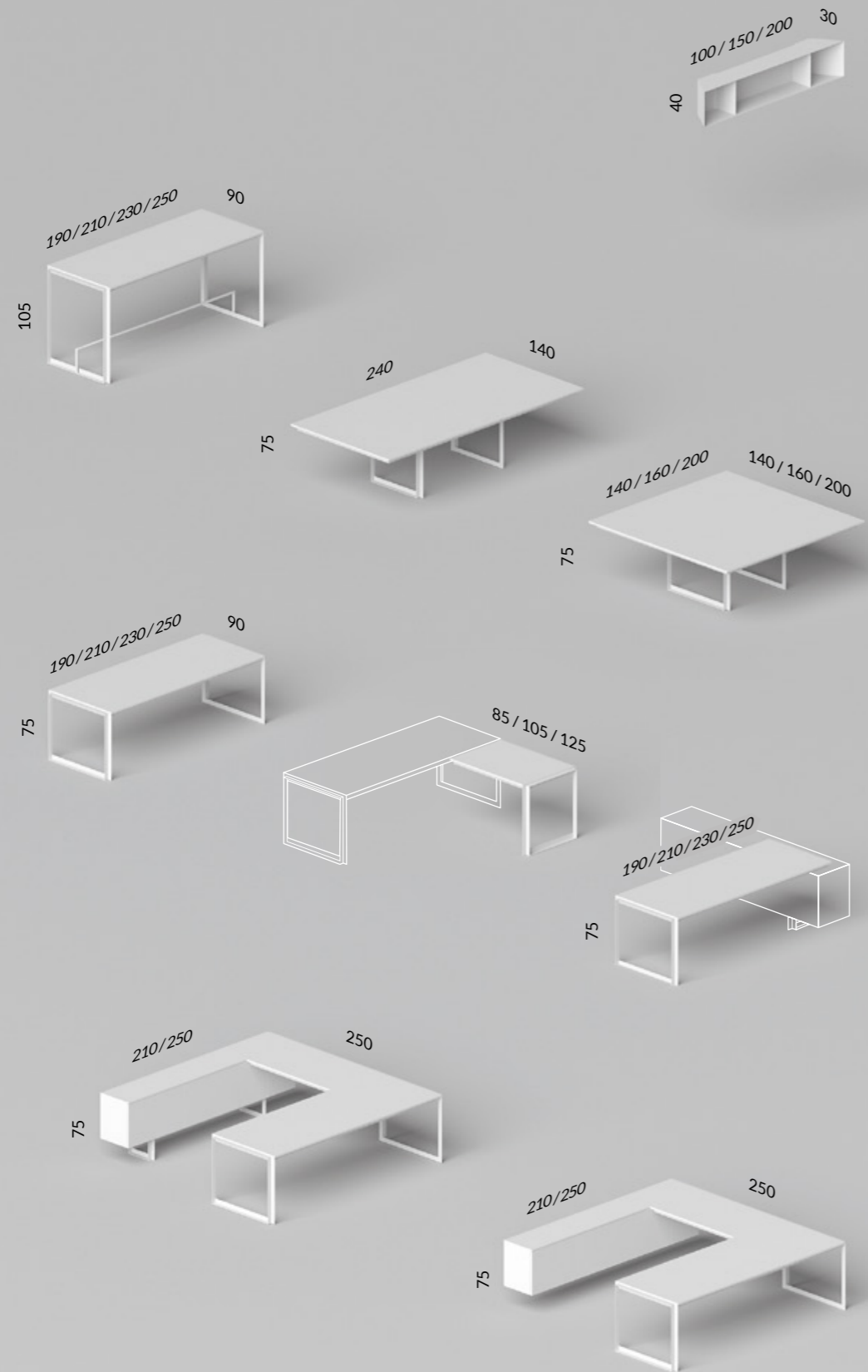
Ellan Schreibtischleuchte und funktional,
mit seitlicher Verlängerung in Canaletto
Nussbaum-Finish und anthrazit lackiertem
Eisenrahmen.

Escritorio Ellan ligero y funcional,
con extensión lateral nogal americano y
estructura en hierro barnizado antracita.



Abaco

Abacus
Abaque
Abakus
Ábaco



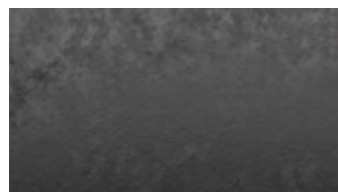
Finiture e certificazioni

Finishes and certifications
 Finitions et certifications
 Ausführungen und Zertifizierungen
 Terminaciones y certificaciones

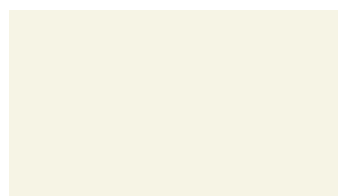
Certificazioni Archiutti
 Archiutti Certifications
 Certifications Archiutti
 Archiutti Zertifizierungen
 Certificaciones Archiutti



Ferro
 Iron
 Fer
 Eisen
 Hierro



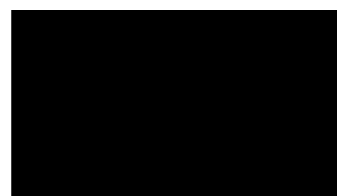
Ferro verniciato
 Epoxy painted iron
 Fer peint
 Epoxy lackiertes Eisen
 Hierro barnizado



Bianco
 White / Blanc
 Weiß / Blanco

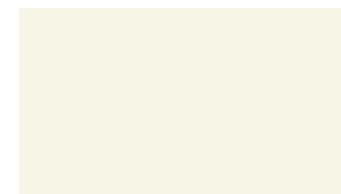


Antracite
 Anthracite / Anthracite
 Anthrazit / Antracita



Nero
 Black / Noir
 Schwarze / Negro

Melaminico tinta unita
 Plain melamine
 Mèlaminé
 Melamin einfarbig
 Melamina color liso



Bianco
 White / Blanc
 Weiß / Blanco

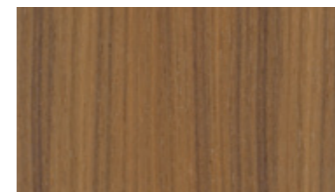


Antracite
 Anthracite / Anthracite
 Anthrazit / Antracita

Melaminico decoro legno
 Wood-effect melamine
 Mèlaminé décor bois
 Melaminverkleidet mit Holzdekors
 Melamina decoración madera



Rovere chiaro
 Light oak / Chêne clair
 Hellgrau gebleichte / Roble claro

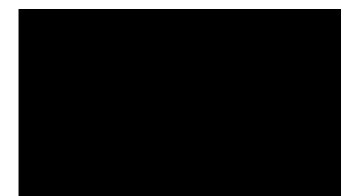


Noce canaletto
 Canaletto walnut / Noyer d'Amérique
 Schwarznuss / Nogal canaletto

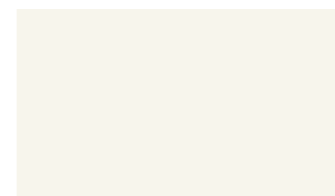


Rovere tortona
 Tortona oak / Chêne tortona
 Tortona Eiche / Roble tortona

Tailor Made
 Tailor Made
 Personnalisée
 Maßgeschneidert
 Techo a pedido



FENIX® nero
 Black Fenix / Fénix noir
 Schwarzer Fenix / Fénix negro



FENIX® bianco
 White Fenix / Fénix blanc
 Weiß Fenix / Fénix blanco

CREDITS

Art direction and graphic design **dogtrot**
3d images **Giuliano Lupi**
Colour separation and print **Grafiche Gemma**